



ШАРОВЫЕ  
КРАНЫ



[www.temper.ru](http://www.temper.ru)



Представительство в России:

193230, Санкт-Петербург, Октябрьская наб., д. 44, оф. 249,  
Тел.: +7 (812) 438-05-45, E-mail: [temper@temper.ru](mailto:temper@temper.ru)

## О КОМПАНИИ

**Temper OU** – эстонское предприятие по производству стальных шаровых кранов промышленного назначения. Рейн Рууто – основатель и владеец компании, применив финскую технологию и оборудование, организовал в 1993 году линию производства шаровых кранов. Более 20 лет изготовление трубопроводной арматуры для европейского рынка является основной деятельностью компании.

## О ПРОДУКЦИИ

Шаровые краны **Temper** производятся в соответствии с международными стандартами оборудования работающего под давлением (Директива PED 97 | 23ЕС). Система менеджмента качества по **ISO 9001** сертифицирована европейским агентством **Bureau Veritas**. Согласно требований российского рынка продукция изготавливается по нормам и стандартам (ГОСТ) и получила подтверждение на соответствие Техническому Регламенту ТС.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Шаровые краны **Temper** предназначены для установки на трубопроводы централизованного теплоснабжения и газотранспортные системы.

Номенклатура по диаметру (DN) от 15 до 250, по давлению (PN) от 16 до 40

Полностью сварная конструкция из углеродистой и нержавеющей сталей.

Присоединение приварное, фланцевое, резьбовое и их различные комбинации.

Управление рукояткой до DN 100. Свыше возможна установка механического редуктора.

Возможна установка электропривода для управления краном.

Исполнения для теплоизоляции и подземной установки крана.

Диапазон рабочих температур от -60 до +200 С.



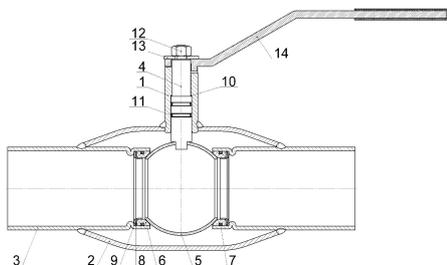
227926A



## ПРЕИМУЩЕСТВА

- ✓ Бесшовная сталь высокого качества.
- ✓ Полимерная окраска.
- ✓ Краны DN125 и выше по умолчанию комплектуются фланцем для установки редуктора.
- ✓ Удлиненная горловина позволяет легко теплоизолировать кран.
- ✓ Присоединительные размеры соответствуют российским стандартам.
- ✓ Не требует обслуживания, подтяжки, смазки.
- ✓ Максимальный класс герметичности во всем диапазоне рабочих температур.
- ✓ Долгий срок службы.

## МАТЕРИАЛЫ



### Наименование детали

Наименование детали	45 (Сталь)	66 (Нерж. сталь)
1 Горловина	P235GH1.0345 \Углеродистая сталь \09Г2С	Нержавеющая сталь
2 Корпус	P235GH1.0345 \Углеродистая сталь \09Г2С	Нержавеющая сталь
3 Патрубок	P235GH1.0345 \Углеродистая сталь \09Г2С	Нержавеющая сталь
4 Шток	1.4305 \Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь
5 Шар	1.4301 \Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь
6 Уплотнение шара	PTFE+C	PTFE+C
7 Доп. уплотнение шара	FVMQ \Эластомер	Эластомер
8 L – кольцо опорное	1.4301 \Нержавеющая сталь	Нержавеющая сталь
9 Пружина	Закаленная пружинная сталь	Нержавеющая сталь
10 Кольцо уплотнения	PTFE+C	PTFE+C
11 O – кольцо уплотнения штока	FVMQ \Эластомер	Эластомер
12 Гайка	Сталь	Сталь
13 Шайба	Сталь	Сталь
14 Рукоятка	Сталь	Сталь

## ПРИМЕР ОБОЗНАЧЕНИЯ КРАНА

**2 82 45 050**

- Номинальный диаметр (DN50)
- Материал (Сталь)
- Тип присоединения (приварное/приварное)
- Исполнение



### ТИПЫ ПРИСОЕДИНЕНИЯ

#### Редуцированный

- 80 – резьбовое/резьбовое
- 81 – резьбовое/приварное
- 82 – приварное/приварное
- 83 – фланцевое/фланцевое
- 84 – фланцевое PN25/фланцевое PN25
- 88 – фланцевое PN25/приварное
- 89 – фланцевое/приварное

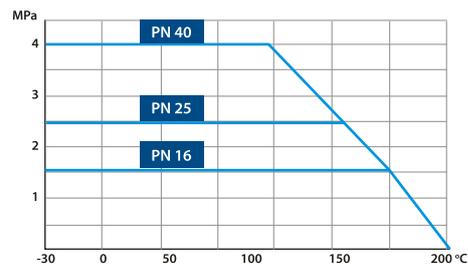
#### Полнопроходной

- 90 – резьбовое/резьбовое
- 91 – резьбовое/приварное
- 92 – приварное/приварное
- 93 – фланцевое/фланцевое
- 94 – фланцевое PN25/фланцевое PN25
- 98 – фланцевое PN25/приварное
- 99 – фланцевое/приварное

### ИСПОЛНЕНИЕ

- 2 – основное (вода)
- 3 – газ
- 4 – удлиненный шток (вода)
- 5 – удлиненный шток (газ)

## ГРАФИК ЗАВИСИМОСТИ РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ



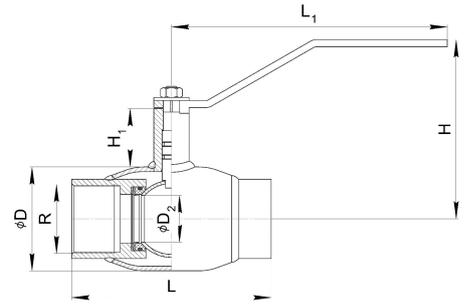
### МАТЕРИАЛЫ

- 45 – Углеродистая сталь
- 66 – Нержавеющая сталь

### НОМИНАЛЬНЫЕ ДИАМЕТРЫ

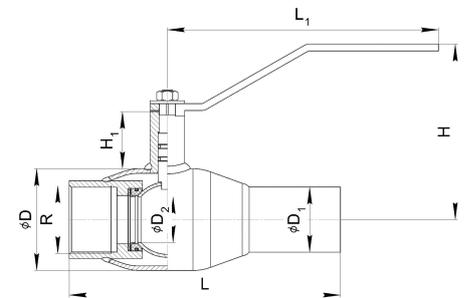
DN15 – DN250

РЕЗЬБОВОЕ/РЕЗЬБОВОЕ  
**280**



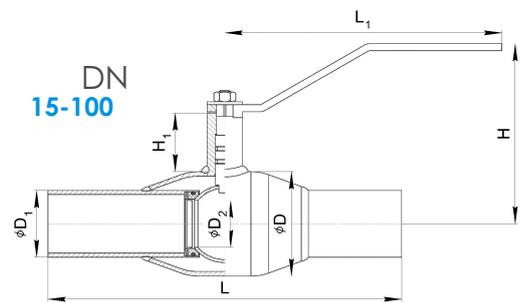
DN	PN	L	L <sup>1</sup>	H	H <sup>1</sup>	øD	R	øD <sup>2</sup>
15	40	135	148	132	49	38	1/2"	10
20	40	135	148	135	50	42	3/4"	15
25	40	135	148	138	50	48	1"	18
32	40	135	148	142	50	57	1 1/4"	24
40	40	155	235	145	44	76	1 1/2"	30
50	40	170	235	154	46	89	2"	40
65	25	190	235	159	42	108	2 1/2"	49
80	25	200	283	200	66	133	3"	63

РЕЗЬБОВОЕ/ПРИВАРНОЕ  
**281**

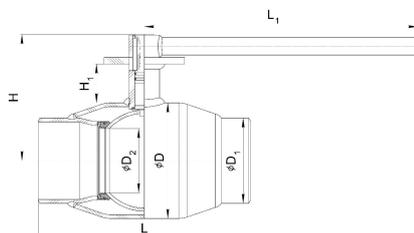


DN	PN	L	L <sup>1</sup>	H	H <sup>1</sup>	øD	R	øD <sup>1</sup>	øD <sup>2</sup>
15	40	172	148	132	49	38	1/2"	21,3	10
20	40	182	148	135	50	42	3/4"	27	15
25	40	182	148	138	50	48	1"	133,5	18
32	40	197	148	142	50	57	1 1/4"	38	24
40	40	207	235	145	44	76	1 1/2"	48	30
50	40	235	235	154	46	89	2"	57	40
65	25	275	235	159	42	108	2 1/2"	76	49
80	25	285	283	200	66	133	3"	89	63

ПРИВАРНОЕ/ПРИВАРНОЕ  
**282**



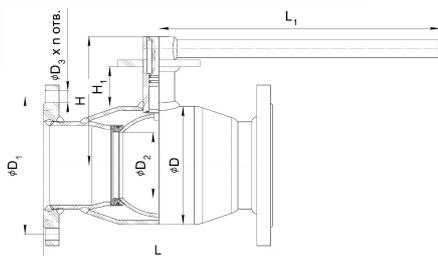
DN	PN	L	L <sup>1</sup>	H	H <sup>1</sup>	øD	øD <sup>1</sup>	øD <sup>2</sup>
15	40	210	148	132	49	38	21,3	10
20	40	230	148	135	50	42	27	15
25	40	230	148	138	50	48	32	18
32	40	260	148	142	50	57	38	24
40	40	260	235	145	44	76	48	30
50	40	300	235	154	46	89	57	40
65	25	360	235	159	42	108	76	49
80	25	370	283	200	66	133	89	63
100	25	390	283	209	63	159	108	75
125	25	330	525	195	51	180	133	100
150	25	360	525	210	58	219	159	125
200	25	430	625	225	55	273	219	148
250	25	510	625	270	51	351	273	200



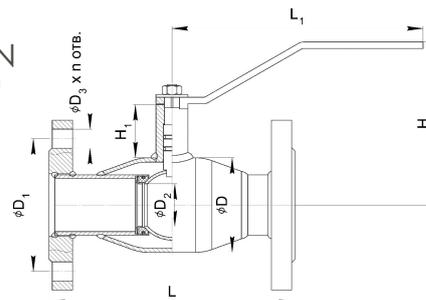
ФЛАНЦЕВОЕ/ФЛАНЦЕВОЕ  
**283**



125-250  
DN

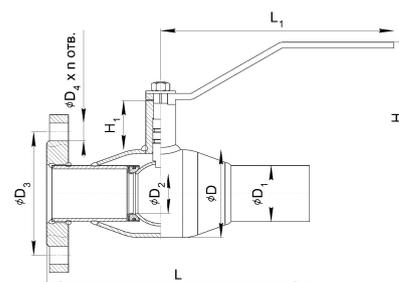


DN  
15-100



DN	PN	L	L <sup>1</sup>	H	H <sup>1</sup>	øD	øD <sup>1</sup>	øD <sup>2</sup>
15	40	130	148	132	49	38	65	10
20	40	150	148	135	50	42	75	15
25	40	160	148	138	50	48	85	18
32	40	180	148	142	50	57	100	24
40	40	200	235	145	44	76	110	30
50	40	230	235	154	46	89	125	40
65	16	270	235	159	42	108	145	49
80	16	280	283	200	66	133	160	63
100	16	300	283	209	63	159	180	75
125	16	350	525	195	51	180	210	100
150	16	380	525	210	58	219	240	125
200	16	450	625	225	55	273	295	148
250	16	530	625	270	51	351	355	200

ФЛАНЦЕВОЕ/ПРИВАРНОЕ  
**289**



DN	PN	L	L <sup>1</sup>	H	H <sup>1</sup>	øD	øD <sup>1</sup>	øD <sup>2</sup>	øD <sup>3</sup>
15	40	170	148	132	49	38	21,3	10	65
20	40	190	148	135	50	42	27	15	75
25	40	195	148	138	50	48	133,5	18	85
32	40	220	148	142	50	57	38	24	100
40	40	230	235	145	44	76	48	30	110
50	40	265	235	154	46	89	57	40	125
65	16	315	235	159	42	108	76	49	145
80	16	325	283	200	66	133	89	63	160
100	16	345	283	209	63	159	108	75	180
125	16	340	525	195	51	180	133	100	210
150	16	370	525	210	58	219	159	125	240
200	16	440	625	225	55	273	219	148	295
250	16	520	625	270	51	351	273	200	355

СЕРТИФИКАТЫ И РАЗРЕШЕНИЯ

www.temper.ru

